



DE L'UNIVERS
24 novembre 2024

LITURGIE DE L'ACCUEIL

Kristo Erregeri, Eskualdunek agur !
Kristo Erregeri agur, agur ! (2)
Christ- Roi, les croyants de ce pays te saluent !

Nor da egundaino, erregerikan,
Zu, Jesusen pare, besterik izan,
Bihotzez dautzugu otoiitz errepikan, Kristo, Agur. **R/**
*Jamais aucun roi n'a été ton égal, ô Jésus ! Nos cœurs te prient en chantant ce refrain :
Christ, nous Te saluons !*

Jin zinen Aitari obeditzera,
Jesus, hiltzeraino jautsia zira.
Aitak igan zaitu errege-alkira, Kristo, Agur ! **R/**
*Tu es venu parmi nous par obéissance au Père. Jésus, tu t'es abaissé jusqu'à la mort,
mais le Père t'a élevé jusqu'au trône royal. Christ, nous te saluons !*

ACTE PENITENTIEL

De ton peuple rassemblé par ta parole,
Seigneur, prends pitié. (2)

De ton peuple sanctifié par ton Esprit,
Ô Christ, prends pitié. (2)

De ton peuple racheté par ton sang,
Seigneur, prends pitié. (2)

GLORIA

Gloire à Dieu au plus haut des cieux,
et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.
Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons,
nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton immense gloire,
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.
Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père ;
Toi qui enlèves les péchés du monde, prends pitié de nous ;
Toi qui enlèves les péchés du monde, reçois notre prière ;
Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.
Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur,
Toi seul es le Très-Haut : Jésus Christ, avec le Saint Esprit dans la gloire
de Dieu le Père. **Amen.**

LITURGIE DE LA PAROLE

Psaume 92

**R/ Le Seigneur est roi ;
il s'est vêtu de magnificence.**

Le Seigneur est roi ;
il s'est vêtu de magnificence,
le Seigneur a revêtu sa force. **R/**

Et la terre tient bon, inébranlable ;
dès l'origine ton trône tient bon,
depuis toujours, tu es. **R/**

Tes volontés sont vraiment immuables :
la sainteté emplit ta maison,
Seigneur, pour la suite des temps. **R/**

ACCLAMATION DE L'EVANGILE

Alléluia ! Amen !

CREDO

Sinesten dut, Jauna, sinesten dut !

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre. Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts.
Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Eglise catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. **Amen. R/**

PRIERE UNIVERSELLE

Exauce-nous, Seigneur de gloire.

Prière sur les offrandes

Prêtre : Priez, frères et sœurs : que mon sacrifice, qui est aussi le vôtre, soit agréable à Dieu le Père tout-puissant.

Assemblée : **Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice à la louange et à la gloire de son nom, pour notre bien et celui de toute l'Eglise.**

SANCTUS

**Saindu, saindu, saindua,
Diren guzien Jainko Jauna !
Zeru lurak beterik dauzka zure distirak.
Hosanna zeru gorenetan !
Benedikatua, Jaunaren izenean datorrena.
Hosanna zeru gorenetan !**

ANAMNESE

**Aintza zuri Jesus ! Aintza Jesus ! Hil eta piztu zira, aintza
Aintza piztuari ! beha gaude, Zu berriz etorri artean.**

Notre Père

Gure Aita zeruetan zirena	Notre Père qui es aux cieux
Saindu izan bedi zure izena	que ton nom soit sanctifié
Etor bedi zure erreinua.	Que ton règne vienne
Egin bedi zure nahia,	que ta volonté soit faite
Zeruan bezala lurlean ere.	Sur la terre comme au ciel
Emaguzu gaur	Donne-nous aujourd'hui
Egun huntako ogia	notre pain de ce jour
Barkatu gure zorrak	pardonne-nous nos offenses
Guk ere gure zorduner	comme nous pardonnons aussi
Barkatzen diegunaz geroz	à ceux qui nous ont offensés
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen	et ne nous laisse pas entrer en tentation
Bainan atera gaitzazu gaitzetik	mais délivre-nous du mal Amen

Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra, orai eta beti.

AGNUS DEI

**Agneau de Dieu, Agneau vainqueur,
Prends pitié de nous, pécheurs ! (2)**

Heureux qui lave son vêtement
dans le sang de l'Agneau :
il aura droit aux fruits de l'Arbre de la vie !

Heureux qui lave son vêtement
dans le sang de l'Agneau
il franchira les portes de la cité de Dieu !

Heureux qui lave son vêtement
dans le sang de l'Agneau
Gratuitement il boira l'eau de la vie !

CHANT DE COMMUNION

Zer zorion ! Oi hau da fagorea !
Horra, horra zeruko Jainkoa.
Jautsia da gure aldairetarat
Gure gatik sakrifkazerat.

Quel bonheur ! Quelle faveur ! Voici, descendu sur l'autel, le Dieu des cieux qui s'est offert en sacrifice pour nous.

**Zato, zato, ene Jesus maitea
Zu zare, zu, ene ontasuna.
Oi zer dohain ezin prezatuzkoa :
Huna Jesus, ene zoriona,
Huna Jesus. (bis)**

*Viens, mon Jésus bien-aimé, tu es ma richesse.
Faveur inappréciable, mon bonheur, Jésus, te voici*

Sinesten dut ene Salbatzailea,
Zu zarela ostian emana.
Zeruetan Jainko zaren bezala
Majestetez guzia bete. **R/**

Mon Sauveur, je crois que tu es présent dans l'hostie, rempli de te majesté

CHANT FINAL

**Nous te saluons ô Toi Notre Dame,
Marie, Vierge Sainte, que drape le soleil.
Couronnée d'étoiles la lune est sous tes pas,
En toi nous est donnée l'aurore du Salut.**

Marie, Eve nouvelle et joie de ton Seigneur,
Tu as donné naissance à Jésus le Sauveur.
Par toi nous sont ouvertes les portes du jardin
Guide-nous en chemin, étoile du matin. **R/**

Tu es restée fidèle, mère au pied de la croix,
Soutiens notre espérance, et garde notre foi.
Du côté de ton Fils, tu as puisé pour nous
L'eau et le sang versé qui sauvent du péché. **R/**

SOLENNITÉ DU CHRIST ROI

SAMEDI 23 NOVEMBRE

*église de Bidart 18 h : Défunts de la famille URUZTÉLAN

DIMANCHE 24 NOVEMBRE

*église de Guéthary 9 h 30 : Marie-Hélène MIURA-JOUGLEUX, Jeanne BURGUETE, Marie-José CASTILLON, Défunts des familles BLAISE, MINOU, PEREZ

*église de Bidart 11h : Lulu COMPAIRED, Mayie GOYA, Marguerite IRASTORZA, Monique ETCHEVERRY-GUÉRIN

MARDI 26 NOVEMBRE

*église de Bidart 8 h 30 : Jean-Marie et Hervé GÉRARD et les défunts de leur famille

MERCREDI 27 NOVEMBRE

*église de Bidart 8 h 30 : Mayie OSTARENA

JEUDI 28 NOVEMBRE

* EHPAD Ramuntxo Bidart 16h30 : Monique ETCHEVERRY-GUÉRIN

VENDREDI 29 NOVEMBRE :

*église de Bidart 8h30 : Jean-Louis BERNATEAU

1^{ER} DIMANCHE DE L'AVENT ANNÉE C

SAMEDI 30 NOVEMBRE

*église de Bidart 18 h : Marie-Jeanne MIURA

DIMANCHE 1^{ER} DÉCEMBRE

*église de Guéthary 9 h 30 : Jean-Marc PEREZ et les défunts de sa famille, Marguerite DURONEA

*église de Bidart 11 h : Janine GÉRARD et les défunts de sa famille, Jean-Baptiste DUFAU, Jean-Pierre DOKHELAR, Jacqueline BIDEGARAY, Robert ETCHEVERRY

ANNONCES PAROISSIALES

CATECHISME

*Mardi 26 novembre 2024, 17h-18h30 à l'église de Guéthary et à Elizabidea : CE2, CM1, CM2.



Chemin de prière pour le temps de l'Avent

Afin de se préparer spirituellement à Noël, le centre spirituel jésuite Coteaux Païs propose un **chemin de prière pour le temps de l'Avent** : 4 réunions le **mardi à partir du 26 Novembre de 14h30 à 16h30 (ou le soir en Visio à 20h30) à la maison diocésaine de Bayonne**, un livret guidant des temps de prière quotidiens à partir de la Parole de Dieu et des temps d'écoute pour ceux qui le souhaitent.

Renseignements et inscriptions : 06 08 28 24 72 ou bayonne@coteaux-pais.net

DENAK ARGIAN- Tous dans la lumière !

Le N°106 AUTOMNE 2024 de votre revue de doyenné, *Denak Argian- Tous dans la lumière !* est disponible sur les présentoirs et table de presse de nos églises et chapelles et sur le site internet de la paroisse : www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr

Le titre de ce numéro est : **Apprendre : pourquoi ?**

Vous pouvez soutenir votre revue de doyenné. Adressez vos dons à : Denak Argian – Presbytère, 70 impasse Ahtal 64200 Arcanques.

MARCHÉ DE NOËL A LA PAROISSE

« Ensemble cheminons vers Noël »

A partir du **30 novembre à 16h00** l'Association paroissiale Saint Bernard vous propose un **MARCHE DE NOËL** où vous pourrez acheter des couronnes de l'Avent, des objets de décorations et autres créations fabriqués par des paroissiens.

La vente est au profit du projet de construction du centre paroissial.

Samedi 30 novembre : Porche de l'église de **BIDART, 16h-18h**

Dimanche 1^{er} décembre : Porche église de **GUETHARY, 8h30-9h30** et à la sortie de la messe

Porche église de **BIDART, 9h-11h** et à la sortie de la messe

Ensuite : **TOUS LES DIMANCHES DE L'AVENT, UNE HEURE AVANT LA MESSE et A LA SORTIE DE LA MESSE.**

Nous vous espérons nombreux et vous remercions de votre soutien !

CONFERENCE AFC

Jeudi 28 novembre 2024 à 20h30, les AFC (Associations Familiales Catholiques) organisent une table ronde au Lycée Villa Pia de Bayonne sur le thème : **“Devons-nous réinventer les repères ? Des questions/réponses autour de l'éducation, la famille et la société à l'ère de ChatGpt”.**

contact@afcbayonneangletbiarritz.fr



Devons-nous réinventer les repères ?
Éducation, famille et société à l'ère de Chatgpt.

Table ronde – débat



Séverine DOAT
Facilitatrice en discipline positive parents



Philippe BANCON
Directeur du collège Saint Vincent d'Hendaye
Ancien DG des Scouts et Guides de France



Dominique DURIEZ
Directeur du Lycée Villa Pia

Jeudi 28 novembre 2024 à 20h30

Lycée Villa Pia
99 Av. Maréchal Soult, 64100 Bayonne
contact@afcbayonneangletbiarritz.fr

Entrée libre

Accueil Paroissial

Mardi : 14h30-18h ; Mercredi : 10h-12h ; Vendredi : 10h-12h.

Presbytère, 4 pl. Sauveur Atchoarena, Bidart

Tél : 05 59 54 90 04 paroissesaintjosephdesfalaises@gmail.com

www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr